

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/K22/37	New Kowloon Inland Lot No. 6032, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon	Proposed Composite Redevelopment with Residential, Commercial and Trade Mart, Social Welfare Facilities and School uses and Minor Relaxation of Building Height Restriction	7 June 2024
A/NE-FTA/245	Lots 342 RP (Part) and 343 RP in D.D. 87, Kong Nga Po, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Containers and Vehicle Repair Workshop with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land and Pond	7 June 2024
A/NE-LYT/828	Lot 1511 RP (Part) in D.D. 83, Wing Ning Wai, Fanling, New Territories	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	7 June 2024
A/NE-MUP/203	Lot 564 in D.D. 46, Loi Tung Village, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles Only) for a Period of 3 Years	7 June 2024
A/TY/149	Tsing Yi Town Lot No. 108 RP (Part), Sai Tso Wan Road, Tsing Yi	Renewal of Planning Approval for Temporary Concrete Batching Plant for a Period of 5 Years	7 June 2024
A/YL-LFS/521	Various Lots in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Logistics Centre with Ancillary Canteen and Site Office for a Period of 3 Years	7 June 2024
A/YL-PH/1011	Lot 1863 RP (Part) in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Office for a Period of 3 Years	7 June 2024
A/YL-TYST/1268	Lots 1523 RP (Part), 1530 RP (Part), 1531 S.A, 1531 S.B and 1532 (Part) in D.D. 119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials, Construction Machinery, Used Electrical/Electronic Appliances and Parts and Scrap Metal for a Period of 3 Years	7 June 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/H20/200	Inland Lot 7755 RP (Part) and Adjoining Government Land between Inland Lot 7755 RP and Inland Lot 7713, Cape Collinson Road, Chai Wan	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction from 2 Storeys to 4 Storeys for Permitted Columbarium Use	14 June 2024
A/HSK/521	Lots 2420 RP (Part), 2422 RP (Part), 2442 (Part) and 2443 RP (Part) in D.D.129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	14 June 2024
A/HSK/522	Lots 2959 (Part), 2963 (Part), 3086 (Part), 3087 (Part), 3088 S.A, 3088 S.B (Part), 3089, 3090, 3091 and 3098 S.A (Part) in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	14 June 2024
A/HSK/523	Short Term Tenancy No. 1869 (Part), Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Recyclable Materials (Plastic, Paper and Metal) with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	14 June 2024
A/NE-LCW/9	Government Land in D.D. 145, Lai Chi Wo, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cables and Pole) and Associated Excavation and Filling of Land	14 June 2024
A/NE-LT/767	Government Land in D.D. 25 Tai Om Shan Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Overhead Line, Pole and Pole Stay Erection) and Excavation and Filling of land	14 June 2024
A/NE-LT/768	Government Land in D.D. 25 Tai Om Shan Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable Laying, Overhead Line, Pole and Pole Stay Erection) and Excavation and Filling of land	14 June 2024
A/NE-LT/769	Government Land in D.D. 25 Tai Om Shan Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable Laying and Pole Erection) and Excavation and Filling of land	14 June 2024
A/NE-LT/770	Lots 692 RP (Part) and 693 (Part) in D.D. 19, She Shan Village, Tai Po	Temporary Private Car Park for a Period of 3 Years	14 June 2024
A/NE-LYT/829	Lot 1533 S.E in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 June 2024
A/NE-LYT/830	Lot 1533 S.F in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 June 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/TW/541	1/F (Portion) and 3/F, Asia Tone i-Centre, 1 Wang Wo Tsai Street, Tsuen Wan	Renewal of Planning Approval for Temporary Information Technology and Telecommunications Industries (Data Centre) for a Period of 3 Years	14 June 2024
A/YL-KTN/1017	Lot 1864 (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	14 June 2024
A/YL-PS/718	Lots 979, 980, 981, 1037 and Adjoining Government Land in D.D.123, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (for Storage of Timber Materials), Rural Workshop and Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	14 June 2024
A/HSK/524	Lots 2413 (part) and 2417 RP (part) in D.D. 124 and adjoining Government Land, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	21 June 2024
A/K10/275	Junction of Sung Wong Toi Road and To Kwa Wan Road, To Kwa Wan, Kowloon	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Public Housing Development	21 June 2024
A/NE-LYT/831	Lot 1584 S.E in D.D.76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	21 June 2024
A/NE-SSH/158	Government Land in D.D. 209, Kei Ling Ha San Wai, Sai Kung North, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	21 June 2024
A/NE-TK/799	Lot 1055 RP in D.D. 23, Po Sam Pai Village, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Car Park for a Period of 3 Years	21 June 2024
A/STT/5	Lots 170 RP and 174 S.C RP in D.D.105 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Sale of Vehicle Parts and Accessories) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	21 June 2024
A/STT/6	Lots 158, 162 RP (Part), 198 S.B in D.D. 105 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Including Container Vehicle and Heavy Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	21 June 2024
A/YL-KTN/1020	Lots 1816 (Part), 1826 (Part) and 1827 (Part) in D.D. 107, Cheung Chun San Tsuen, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Office for a Period of 3 Years	21 June 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTS/1005	Lots 1289 (Part) and 1293 (Part) in D.D. 113, Cheung Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	21 June 2024
A/YL-LFS/522	Various Lots in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Construction Equipment for a Period of 3 Years	21 June 2024
A/YL-PS/719	Lots 387 S.R (Part) and 387 RP (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, N.T.	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	21 June 2024
A/YL-SK/373	Lot 1289 S.F RP in D.D. 114, Kam Sheung Road, Shek Kong, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Office with Ancillary Storage Area and Car Parking for a Period of 3 Years	21 June 2024
A/YL-SK/374	Lots 453 S.A ss.3 (part) and 453 S.A RP (part) in D.D.112, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years and Filling of Land	21 June 2024
A/YL-TYST/1270	Various Lots in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials, Food Provisions, Vehicles, Vehicle Parts and Electronic Products for a Period of 3 Years	21 June 2024

31 May 2024

Town Planning Board